

**M. Y V K E R**

## **Unas Cuantas Palabras Sobre mi Monología "Lider on Zmires"**

*A todos mis amigos, directores, maestros y escritores del mundo judío*

*Muy distinguidos amigos:*

Los años han pasado volando y cuando procedo a una introspección de mi vida que ha transcurrido, ya me veo como un Ben Shivim (70 años) de los cuales he dedicado 45 años completos en mi Patria adoptiva, México, a la enseñanza del canto en casi todos los planteles de Yiddish y hebreo, de nuestro yishuv.

Dios me ha ayudado y he logrado publicar, en los últimos diez años, parte de la labor creada en el campo de la canción —cuatro tomos completos bajo el nombre de "Lider un Zmires".

En dicha antología recopile lo más importante de las canciones y melodías populares y artísticas judaicas, con su música, relacionadas con las festividades y aniversarios judíos. Hacen un total de trescientas dieciséis canciones en yiddish y hebreo, con su música y entre ellas una serie sustancial de mis propias composiciones.

Con gran satisfacción he constatado que ha sido muy calido el eco que despertó mi antología: los maestros judíos, compositores, escritores y directores de colegios israelitas de todo el mundo, han expresado su reconocimiento por mi trabajo y arreglos de todas esas canciones. Esto culminó con la concesión que me hicieron del Premio Kessel 1969.

Ahora paso a informar a todos mis amigos del ancho mundo, que este es el quinto y último tomo de mi antología musical, que concentra 250 canciones adaptadas para los pequeñuelos del Kindergarten y el primer año de Primaria. Las cancioncitas recopiladas —letras y música— son ligeras y juguetonas y serán fuente de alegría y esparcimiento para nuestros alumnos infantes, en las primeras etapas de su educación.

El conocido músico Abel Eisenberg, director de la Orquesta Sinfónica y titular del Coro "Hazamir" en México, escucho casi todas las canciones del último tomo y expreso su admiración así como anuencia por la selección de las canciones y la música que se le adapto. Confiamos que también los maestros de canto y todos aquellos que se ocupan de las canciones yiddish, encontrarán en este último tomo al igual que en los tomos anteriores de mi antología musical, un trabajo útil e importante para la educación musical de alumnos judíos en todos los planteles de yiddish y hebreo de las Tfutzot, así como de Medinat Israel.

Con esta ocasión expreso mi agradecimiento a mi amigo el maestro Abel Eisenberg, cuyo profundo interés me insufló el ánimo para que los tomos anteriores, así como el último tomo para el Kindergarten y la Pre-Primaria, vieran la luz.

Un agradecimiento muy especial hago patente a mi amigo de tantos años. El profesor y escritor *Leib Bayon*, por sus importantes consejos al redactar y corregir el último tomo que estamos mencionando.